

**專業消滅疼痛**  
採用新的醫療理念  
對幾種特殊的或一般的疼痛  
包括肌肉僵硬 頭痛 頸痛 背痛 急性慢性腰痛  
手脚發麻 生理痛 沒食慾 便秘等 調氣血  
不打針 不吃藥 不針灸 不直接觸摸痛處  
有意想不到的效果  
預約電話 626-678-3228 Kathy Su L, Ac

**REAL ESTATE NEWS**  
www.ChineseBizNews.com  
二〇一〇年十一月二十七日至二〇一〇年十二月三日  
November 27~December 3 2010

**置產不難 美夢成真**  
**誠徵賣主** 專精  
哈崗 奇諾崗 必市場分析  
核桃市 核估價精確  
羅蘭崗 必專業知識  
鑽石吧 必完整服務  
銀行便宜屋 投資好時機  
BETTY 楊  
626-215-0669 18年經驗 專業負責 服務親切 買屋賣屋最佳選擇 一通電話美夢成真

626-893-6897  
誠實 穩健 忠誠可靠 敬業負責 服務好  
**Christie 陽**  
誠徵買賣主  
銀行貸款低利率  
請勿錯過良機



Arcadia 中心最佳地段 人潮旺 固定客源  
**Arcadia 餐廳出售\$90,000**

Alhambra 城市屋 4房3浴 室內1500呎 1983年.....	\$400,000
Arcadia 康斗 3房2浴 室內1580呎 1981年.....	\$480,000
Arcadia 獨立屋 4房2浴 室內1600呎 地6000呎.....	\$589,000
Arcadia 獨立屋 4房3浴 室內1900呎 地2200呎.....	\$601,000
Arcadia 獨立屋 4房2.5浴 室內2570呎 地9150呎.....	\$1,000,000
El Monte 獨立屋 3房3浴 室內1500呎 1989年.....	\$341,000
Monterey Park 城市屋3房2.5浴 室內1500呎.....	\$450,000
Monterey Park 獨立屋 3房2浴 室內1450呎 地6300呎.....	\$550,000
San Gabriel 獨立屋 3房1浴 室內1000呎 地6300呎.....	\$461,000
San Gabriel 獨立屋 3房2浴 室內1700呎 地7900呎.....	\$560,000
San Gabriel 獨立屋 3房2.5浴 室內1500呎 地7400呎.....	\$601,000

免費設計專業估價 協助貸款**3.5%**起  
私人抵押貸款 不查收入 不查信用  
有現金投資者專買 Short Sale 的房子  
有意者歡迎諮詢

**Vicky Li 黎偉貞**  
714-906-5714 vickycpd@gmail.com  
Lic.#01866949

**La Habra**  
全新西班牙式  
**Pending**  
\$429,000

4房3浴 2010年建 室內1800呎  
地大5000呎 內裝完美 交通方便

**Rowland Hts**  
3單位  
\$729,000

1976年建 室內3170呎 1個3房2浴  
2個2房2浴 交通方便

Anaheim 2房1浴 室內1246呎 地大7440呎.....	\$257,900
Anaheim 2房2浴 室內1363呎 地大10,010呎.....	\$265,900
Fullerton 3房2浴 室內1235呎 地大6541呎.....	\$257,900
La Habra 2房1浴 室內1096呎 地大5850呎.....	\$209,900
La Habra 3房1浴 室內1493呎 地大10,460呎.....	\$249,900
La Habra 3房2浴 室內1120呎 地大6660呎.....	\$278,200
La Habra 3房1.5浴 室內1668呎地大217,800呎.....	\$389,900
Hacienda Hts 2房2浴 室內1080呎 地大6500呎.....	\$284,900
West Covina 4房2浴 室內1230呎 地大7085呎.....	\$269,900

**中華地產** CHINESE REAL ESTATE NEWS  
Issue Location  
《中華商報》《中華地產》主要發行點

本報郵寄至全美各大公共圖書館和各大學圖書館、商會及社團

<p><b>蒙市 Monterey Park</b></p> <p>美國亞洲旅行社 117 E. Garvey Ave 林肯酒店 123 S. Lincon Ave 誠品書房 153 E. Garvey Ave., #6 香港超市 127 N. Garfield Ave 大華超市 771 W. Garey Ave 順發超市 421 N. Atlantic Blvd 世界書局 423 N. Atlantic Blvd., #103 聯青書店 912 E. Garvey Ave 小雨書店 747 W. Garvey Ave 榮主書房 603 N. New Ave., #A-C 吳興記 518 W. Garvey Ave 蒙特利圖書影視 107 E. Garvey Ave 書原廣場 112 N. Garfield Ave 書原廣場 1398 Monterey Pass Rd 世界書局 127 N. Garfield Ave 皇都電器 221 N. Atlantic Blvd</p> <p><b>阿凯迪亞市 Arcadia</b></p> <p>光華超市 645 W. Duarte Rd 冠興燕窩城 1300 S. Golden West Ave 僑福地產 660 Huntington Dr 長龍地產 2633 S. Baldwin Ave 精英地產 556W Las Tunas Dr. #101 朝代地產 77W Las Tunas Dr 創世紀生活廣場 1234 Golden West Ave</p> <p><b>天普市 Temple City</b></p> <p>巨集地產 9119 Las Tunas Dr 長林地產 9168 Las Tunas Dr 朝代地產 9228 Las Tunas Dr 美聯地產 9417 Las Tunas Dr.#105 書原廣場 9611 Las Tunas Dr 真佛如堂 9617 Las Tunas Dr Shin Dance 9621 Las Tunas Dr</p> <p><b>柔似密市 Rosemead</b></p> <p>中國現代書店 8450 E. Valley Blvd., #104 長青電話卡報社 8118 E. Garvey Ave., #F 開明書屋 8150 E. Garvey Ave., #110A</p> <p><b>艾滿地市 El Monte</b></p> <p>僑二中心 9443 Telstar Ave 台福傳播中心書房 9386 Telstar Ave 太平洋商務大樓 10501 Valley Blvd</p> <p><b>西柯汶娜 W. Covina</b></p> <p>長青書局 989 S. Glendora Ave 三家村 965 S. Glendora Ave 逸香園 979 S. Glendora Ave 桃園餐廳 943 S. Glendora Ave World Buffet 1003 S. Glendora Ave *各發報點仍在不斷完善中*</p>	<p><b>哈崗 Hacienda Hts.</b></p> <p>大華超市 1625 Azusa Ave 惠康書局 1611 Azusa Ave West Coast 1655 D Azusa Ave 鹿港小鎮 1695 Azusa Ave 八寶樓 15848 Halliburton Rd 統領地產 1617 Azusa Ave</p> <p><b>羅蘭崗 Rowland Hts.</b></p> <p>茶點子 18170 Colima Rd 香港超市 18414 Colima Rd 京華書局 18414 Colima Rd 義美小吃 18414 Colima Rd 順發超市 18475 Colima Rd 金石堂書局 18451 Colima Rd 新港海鮮 18441 Colima Rd 小雅屋 JJ Bakery 1756 S. Nogales St 德成行 1457 S. Nogales St 大華超市 1015 S. Nogales St 金都海鮮 1015 S. Nogales St., #132 湖南小館 1015 S. Nogales St., #131 凱悅大酒樓 1015 S. Nogales St., #126 Best Western 18880 E. Gale Ave 電話卡總會 18916 Gale Ave 香港三和良記燒臘小廚 18908 Gale Ave 吳興記書局 18912 A. Gale Ave Kanpai 乾杯 18902 Gale Ave 江浙飯香園 18900 A Gale Ave 上林鐵板燒 18900 B Gale Ave 書原 15812 Gale Ave 重慶川菜 15840 La Monde St 四海餐館 2100 S. Hacienda Blvd 貴夫人餅屋 2112 S. Hacienda Blvd Re/Max2000 地產 17843 Colima Rd GOGO 地產 18253 Colima Rd, #201 統領地產 真誠地產 劉青地產</p> <p><b>鑽石吧 Diamond Bar</b></p> <p>漢南超市 21080 Golden Spring Drive GOGO地產 1200 S. Diamond Bar Blvd 精英地產 303 S. Diamond Bar Blvd 21世紀地產 1081 S. Diamond Bar Blvd H Mart 2825 S. Diamond Bar Blvd *各發報點仍在不斷完善中*</p>	<p><b>核桃市 Walnut</b></p> <p>立佳貸款 667 Brea Canyon Rd, #24 Chino Hills 14790 Pipeline Ave, #A 2959 Chino Ave 爾灣 Irvine 15333 Culver Dr., #800 中華房屋 15333 Culver Dr., #120 爾灣統領地產 5404 Walnut Ave., #E 爾灣長青書局 5404 Walnut Ave., #D H Mart 2600 Alton Pkwy 金石堂書局中藥店 14805 Jeffrey Rd., #F Sam Woo 餐館 15333 Culver Dr., (大華超市旁) 爾灣三合餐館 5406-A Walnut Ave, Dr 爾灣好年春餐館 爾灣龍園餐館 爾灣余姐粥粉 爾灣美國亞洲旅行社 爾灣中文學校 11702 Mitchell North 11702 保險公司 11702 Mitchell North</p> <p><b>安娜罕 Anaheim</b></p> <p>安娜罕鐘錶店 647 N Euclid St 阿提莎 Artesia 阿提華大華超市 340 Gardena Ave 頂好超市 18157 S Pioneer Blvd 先鋒貸款 18838 Norwalk Blvd 大華超市 17713 Pioneer Blvd., #104 長青書局 18321 South St., Pioneer Blvd 福斯文化圖書 18850 Norwalk Blvd</p> <p><b>喜瑞都 Cerritos</b></p> <p>華王超市 11618 South St</p> <p><b>拉斯維加斯 Las Vegas</b></p> <p>花果山 4255 Spring Mountain Rd., C-201 內華達房地產 3512 Wynn Roas 順發超市 5115 Spring Mountain Rd 順發超市外報箱 5115 W. Spring Mountain Rd 大華超級市場 4155 Spring Mountain Rd 頂好超級市場 S. Jones Blvd.&amp; Spring Mountain Rd 粵港海鮮酒家 4960 W. Spring Mountain Rd *各發報點仍在不斷完善中*</p>
--	--	---